

לעלוי נשמה אבי מורי
ר' אלכסנדר זיסקינד שחרור ז"ל הכהן
שכל חייו היה היל ושבח לבוראו

עינויים בתפילה "עלינו לשבח"

א. מקורותיה של התפילה – מהברה ומיקומה

תפילה "עלינו לשבח" מורכבת משני חלקים, וכך היא מודפסת ברוב רומנים של מהדורות הסידורים: "עלינו" ועד "אין עוד" ו"ועל כו" ועד "ושמו אחד". מבחינת תוכנה של תפילה זו, אכן יש מקום לחלוקה הנכברת. בחלקה הראשון מכילה תפילתנו שבת והיל לקב"ה, הן על "שלא עשנו בגינוי הארץות" ו"שלא שם חלקנו בהם וגורלו ככל המונם", והן על גודלו ורוממותו ביצירת הבריאה, "שהוא נוטה שמים ויסוד ארץ". בחלקה השני היא מכילה תקופה, שכל "האללים ברות ירכותנו", וש"יכרו יודעו כל יושבי תבל כי לך תכרע כל ברך... ולכבוד שמן יקרתנו", ובעיקר: "ויקבלו כולם את עלול מלכותך ותملוך עליהם מהרה... כי המלכות שלך היא ולעולם עד תמלוך בכבוד".

מקורה הראשון של תפילתנו בסדר התפילות מצוי בתפילה המוסף של ראש השנה, בתקילת סדר "מלךויות" – ולפי תוכנה, שצוין לעיל, ברור מדוע היא נכללת ב"מלךויות". מסדר מלכותיה היא נלקחה לתפילות הימים-יוםiot. על הזמן המדויק, שבו העברת תפילתנו ממוסוף של ראש השנה לתפילות החול ועל הסיבה לכך – אין ידיעה ברורה עד היום. צמידותה של "עלינו לשבח" לחתימת סדר תפילה השחרית של יום חול עוד אינה קיימת לא בסידורו של רב עמרם גאון (נפטר בשנת 875), לא ברמב"ם, (1204-1135) ולא בסידורים קדומים.

הראשון שהזכיר את אמרית "עלינו לשבח", כסיום לתפילה שחרית של ימות החול, הוא ר' אליעזר מגרמייזא (1237-1160), שנמנה עם גדולי הפוסקים בזמנו. והוא מזכיר את תפילתנו בספרו "הרוקח" (ס"י שכד), וככה דבריו: "...וקורין עלינו לשבח עד יתملוך בכבוד", כל ייחד ויחיד". אולם אף בתקופת המאיוי (1315-1240) לא הייתה עדין תפילתנו חקוקה וסדרה בסדר תפילה שחרית. כך הוא כותב בפירושו למסכת ברכות (עמ' 118, הוציא מכון התלמוד הישראלי השלם): "...המתפלל, כשם שהוא צריך לפירוק מעט קודם התפילה, כך הוא צריך לשחות מעט אחריה התפילה, כדי שלא יהיה כפורה משאו מעליו והולך לו...", לפיכך תיקנו לומר "ישיר מזמור" או "עלינו לשבח" (שם). רבו יעקב ב"יר אשר, בעל "התורדים" (1343-1270), כבר מזכירה במפורש בטור או"ח סימן קל.

מעניין שהשו"ע, באוח"ס ימינו קלב "ידי קדושת יoba לצוין", מיסים: "אסור לאדם לצאת מבית הכנסת קודם קדושה דסידרא", ואף מלה לא על תפילה "עלינו לשבח", הסדרה אחרת. בסימן שלאחריו, ס"י קלג, הוא עוסקת כבר "בדין ברכו בשבת". אולם הרמ"א שם (ס"י קלב) מציין: "ויאומרים אחר סיום התפילה עלינו לשבח מעומד". חשוב ודוק: אין תפילה "עלינו לשבח" סדרה בתפילה עצמה, אלא "אחרי סיום התפילה" אומרים "עלינו לשבח מעומד".

העתיקת תפילתנו מסיום תפילה שחרית לסיומה של כל תפילות שבת, מועד וחול חלה, כפי הנראה, רק בשלב מאוחר יותר, במאה הי"ד בערך, ולא מצאנו במקורותינו

טעם לכך. ראוי לציין, שה"מגן אברהם" שם אומר: "...כתב בכתובים (?) שיאמרו אחר כל תפילה מתי תפילות וכיכ' הכה' בסימן רל"ד שכן נהגים שם, אבל בספר שתי יוזות בשם תולעת יעקב כתוב שאין לאומרו במנחה, עכ' ל'ה". מסתברת, כמובן, השערתו של ר' דוד הלוי, בעל "טור זהב" (ידעו בכינוי ט'ז, על שם פירשו המפורסם לשוו'ע, חי בין השנים 1586-1667), שכתב שם, שלפי שמנาง חסידים הראשונים שאין עוזבים את בית הכנסת תיקח אחר גמר התפילה, אלא שוהים ויושבים שם עוד זמן מה עיין מס' ברכות לב, ע"ב ע"פ תהילים קמה, יד: "אך צדיקים יודו לשמן, ישבו ישרים את פניך", לפיכך נראה שתיקנו לומר עליינו לשבח, ואני רגיל לאחר התפילה" (או"ח סי' קלב, סעיף ב').

הרב אליהו מונק בספרו "עולם התפילות" (הוציא מוסד הרב קוק, ירושלים תש"ח), עמי קצח) מביא טעם נוסף: "...שאין אנו יכולים יותר במסורת תפילוטינו על הבעת הרעיון הנשגב, שכלה האנושות תאחד באחריות הימים בהכרת רגשות הי' וייחדו — כי לך תכרע כל ברך, תשבע כל לשון... לפיכך עליינו לשבח' הוא אחד מקטני התפילה החשובים ביותר". נראה אפוא, שמאפתה חשיבותה וחשיבותה של תפילה "عليינו לשבח" היא חזקה לסייעו של כל תפילות חול, שבת ומועדים, והפכה לתפילה הנאמרת ביותר מבין תפילותינו, אף יותר מאשר מ"קירות שמע", שהיא מדאוריתת. לפי ההלכה, יש לאומרה, כמובן, כל אותן שמודמן אדם לבית הכנסת ומוצאת ציבור שאומרה, אף שהוא עצמו כבר אמרה קודם לכן בתפילתו.

מי היה מחברת של תפילתנו?

חלק ממפרשי התפילות נוטים ליחס את חיבורת של תפילתנו לרבי אמורא מהדור הראשון של אמוראי בבבל, שנמנה עם תלמידיו רבי יהודה הנשיא, עורך המשנה (נפטר בשנת 220 בערך). וכך כותב בעל "יעיון תפילה": "מחברו היה כפי הנראה מי שחבר את כל סדר תפילת מוסף לר'ה והוא רב, חברו של שמואל, לחבר שלוש ההקדמות לפסוקי מלכוויות ולפסוקי זכרונות ולפסוקי שופרות והtapilot שאריהם. והסדר הזה היה נזכר בפי חז"ל בשם תקיעתא דרב (ירושלמי ר'ה פ"א, ה"ה; עי"ז פ"א, ה"ב; ויקרא רבא פ"כ"ט סימן א ובתנומה פ' האזינו פסוק "הצור תמים פועלו"). בשבילו הרבה הוא מייסדו ותוקען בו אחר כל סדר". אבל מפרש תפלות אחרים מיחסים את חיבורת של תפילתנו ליהושע בן נון. ראש וראשון להם הוא רב האי גאון, שהיתה בידו מסורת שאימנה זאת. עדות על כך מצויה בספר "כל בו" סימן טז, ואלו דבריו: "וין מצאתי בתשובה הגאנונים... ויהושע תיקון עליינו לשבח' שנכנסו ישראל לאורך, שייאמרו זה והתיקון להבדיל בין משפחות האדמה וגוי הארץ ושכבר קיבלו עליהם אלורה וע'כ תיקון לפני ממי' הקב"ה שמשתוחים מה שלא היו משתוחים בחויל... ואח"כ שנכנסו לארץ מקום מכון בנגד כסא הכבוד והווצר לתקנו, וזה כי מורה לך וכו', עכ"ל".

משמעות בהקשר זה תשובה המיוחסת לדב האי גאון, שהובאה בספר "יד נאמן" להר"ר אברהם מיראנדה שאلونקי: "...ושאלתם מפני מה אומרים עליינו לשבח ויהושע לא אמר זאת אלא בארץ. התשובה: שלא הייתה מעשה עבודה מעבודת המקדש שאסור לעשותה בחויל, אבל עבודה שהיא בדיור ולא במעשה — יש לנו לומר. כמו: בבייחמ"ק שהיו אמורים בשעת הקרבן רצחי ו"אישי ישראל" וכבר ראיינו שבטלת העבודה וכו'". בעל "יעיון תפילה", המביא את העניין, מסתיגגוקובע: "אבל המעניין בכל התשובה היה יראה ע"פ סגנונה שאינה לרב האי גאון אלא לאחד הגדולים בדורו של רשיי והביאור על עליינו לשבח הוא לאחד המקובלים ובطיעות נחתם שמו של רה"ג [=רב האי

גאון]. ועכ"פ נראה מזה שקיבלה הייתה בדורות הקדמוניות שהושע חיבר "עלינו לשבח" ורב הוסיף בו מבטאים אחדים שנתחדשו בימי התנאים כמו: "יוצר בראשית", "הקב"ה", "שכינה"....".

שתי מסורות אלו מובאות ע"י הרב אליהו מונק בספרו "עולם התפילות" (עמ' קצט), ואף הוא מסכם: "...לא מן הנמנע שאמנם מוצאים של הריעונות הישודים היו כבר בימי יהושע בן נון, אלא שרבע בתקופת האמוראים ניסח אותן מחדש".

על מיקומה של תפילתו, דוקא בסוף סדר התפילה, כותב בעל עיון תפילה: "...וטעם אמרתו ונאה בעני שהוא כען אמתלא והערה על כל התפילות אשר התפללו עד כה שהיו בתוכן תפילות ובקשות על אובדן הרשעים, כמו בפסוקי זומרה יועל מושיעים בהר ציון לשפט את הר עשר, ובהללויה... לעשות נקמה בגוים... ובתפילת י"ח ברכת המינים ובתפילת י'אבינו מלכנו, יכה כל צר ומשטן. סתום פיות...". על כל אלה אנחנו מעיריים הערה כללית בסוף כי כל זה אינו שווה לנו, שאין ראוי להתפלל על מפלתו של רשעים באשר גם המה מעשה ידיו של הקב"ה והואינו שמה במפלתו... לפיכך אנו מוגלים עכשו את דעתנו שמדובר לא הייתה כוונתנו על אובדן הרשעים כי אם על אובדן רשעות ואמראים על כן נкова לך... להעביר יילולים מן הארץ, ולא עובדים... אבל ישבו כולם לקרוא בשם ה' ויקבלו כולם בשם ה' ויקבלו כולם את על מלכו... זהה תכלית כל תפילותינו... שישבו כל בני האדם אל ה'...".

ב. פרשנותה של התפילה – תוכנה, סגנון ונוסחה

באשר להתחלקותה של תפילה "עלינו" לשנים, בתוכנה ובמבנה, מביא הרב יששכר יעקבsson, בספרו "נתיב בינה" (חלק א, עמ' 375), רעיון מעניין:

"בחלק הראשון אנו מביעים את החובה המוטלת עליו לשבח לאדון הכל, מדברים על ההזוה בצדקה נסתר כshedarim על ה', ומנקיטים את הבתרה של עם ישראל בנימוק דתי. אנו שונים מאחרים ביחס לעבדות ה'. אך אין ההבדל הזה קיים ויציב כי חלק השני אנו מתפללים לתיקון כל העולם ביחסו לאדון הבריאה. כאן אנו כבר כורעים לפני מודים בה' והנימוק הוא לא יהודי, לאומי אלא כללי ואוניברסלי, והוא: אנו מכירים בהשתוויתנו 'שהוא נוטה שמים ויוסד ארץ...' בחלק זה אנו פונים אל ה' يتברך בלשון נוכח ומדברים על העתיד...".

פ"ז אחר להבדלים הקיימים בין שני החלקים של תפילתו מעלה הרב אליהו מונק בספרו "עולם התפילות". להלן עיקרי דבריו:

"בעוד החלק הראשון מבילט את הניגוד המוחלט בינו לעבדי ה' ובין 'גויי הארץ', עובדי עבודה זרה, ובמיוחד העמוקה כלפי ה' שלא שם חלכנו בהם, הרי החלק השני מדגיש את אמונהינו בעtid, שבו יושבי תבל את הדרך אל הבורא וכיכו גם הם את שמו הגדול והקדוש. הכרה זו אינה צריכה להוביל אותנו לכך שירצו להתגיר... היהדות אינה שואפת לגיור אומות העולם... היהדות שואפת שהאנושות תקבל את עקרונותיה הישודים של אוניות טוהר ואהבת היהדות באממת על בסיס האמונה באחד-יחיד כمحוקך כל חוקי מוסר ותרבות עלי אדםות".

ואם בפרשנות ובתוכן עסקין, מן הראוי לשים לב לモונים של מספר ביטויים ומילים: "שלא עשו... ולא שמנו" – מביעים הכרת טובתנו על המעד מיוחד בין יתר העמים שהקב"ה העניק לנו. המלה "קורעים" משמעה הכנעה ו'משמעותם' משמעה התמסרות

גמרה לשם קיומם רצון הבורה. "זמודים" — בהקשר שלנו אין מובנה הבעת תודה, אלא "הודהה" במובן של "הכרה באמיתותו של דבר", באמיותה העובדה, "שהוא נטה שמייס". "זגורלנו הכל המונס" — פירושו ולא גורלנו..., כי מלת "לא" האמורה מעלה ("שלא עשנו..." ו"לא שם חלקנו") מוסבת גם לעלי במובן "שלא עשנו... ולא שמננו... שלא שם חלקנו... ולא גורלנו הכל המונס".

בכינויים ובסידורי הספרדים נוסף אחרי מלת "המוני" "שם" משתחים להבל וריך ומתפליים אל אל לא יושיע, והוא עשוי בישעה ל. הנוסח "ואנחנו כורעים", ולא "אנו", קיבל חיזוק מ"כלבו" (סימן קכט), כי מלת "אנו" מלשון איניות הווה. לפי דעת ה"טור", עדיף לומר "מושב יקרו בשמים ממעל" במקום הנוסח "וכסא כבוזו בשמים", כי אין כסא כבוזו בשמים, אלא עצם השמים הוא כסא ה', לפי ישעיהו ס"א ("השמי כסאי..."). אולם לפי דעת הגראי יש להעדיף את הנוסח "וכסא כבוזו בשמים", מפני שייחסו בן נון חבר תפילה זו כאשר נכנס לארץ, וכיסא הקבר במרומיים עומד בדיק מעל ארצנו הקדושה. הגאון מווילנא ממליץ גם על השמטה הפסוק "והיה למלך על כל הארץ", שאנו אומרים בסוף, כמו שהוא חסר במקרים זה גם בתפילה מוסף של ראש השנה. אולם לפי דברי ה"מגן אברהם" אומרים את הפסוק הזה כאן, כי גם בתפילה מוסף של ראש השנה אומרים אותו, אם כי קצר יותר מאוחר, בסוף סדר "מלכויות".

"אין עוד" — כן הוא הנוסח שבפינו ובן בסידור רפ"ז, והספרדים גורסים "ויאין עוד אחר", וכן הוא בכינוי, ובסידור רפואי גורס "אין אחר", ובמחזור רומי: "זה הוא הא אלוקינו אין עוד מלבדו". כתוב התשב"ץ, שיש לומר "זהו אלוקינו אין עוד", כי כן כתוב בפסוק, וכן הוא בסידור יуб"ץ. "בתפארת עוזך" הכוונה היא לבית המקדש, שכתו בו "ובבית תפארתי אפרה" (ישעיהו ס'). "יקר" במשמעות של כבוד, ועל כן יטע האומר "יקר יתנו", כי אז יהיה זה במובן שם תואר ולא שם עצם, כמו שכתב הרabiיע על קהילת י. ב.

הרב ברוך הלוי אפשטיין, בספרו "ברוך שאמר" (עמ' קצט), מתעכבר בתפילתנו על הפועל "יתשבע" ("כי לך תכרע כל ברך תשבע כל לשוני"). מה עניין השבועה כאן, הוא שואל. והוא מшиб, שהכוונה לשבועה מהאהבה, שמצוינו דוגמתה במקרא כמו בכריתת ברית אהבה בין יצחק ואבימלך (בראשית כו לא) וכן השבועה בין דוד ויוחנן (שמ"א כ מב), אשר נשבענו שניינו אנחנו בשם ה' לאמר ה' יהיה בינו ובין זרעיו ובין זרעך עד עולם". אף כאן "יתשבע כל לשוני" לרגשי אהבת הנפש היא מתכוונת.

ג. הכוונות שבתפילה לנו

אין בכוונתנו לדעת לעומקן של כל הכוונות והיחידים שתלו חכמי הסוד והרמז לתקופותיהם בכל משפט או אף בכל מלאה שבתפילה לנו. נסתפק במספר כוונות "פשות" ובאי אלה הנוגות למזכיר ר' אלכסנדר זיסקינד מהורדנה בספרו "יסוד ושורש העבודה" (עמ' קמג) :

"ויתחיל לנו לשבח לאדון הכל, ויחשוב בשמה עצומה מאד בזהיל [=בזה הלשון] ממש: עליינו מוטל וחיווב לשבח לאדון הכל, וגם עליינו מוטל וחיווב לתת גודלה ליוצר בראשית, על שלא עשנו בגויי הארצות ולא שמננו כמשפחות האדמה ושלא שם חלקו כהם וגורלנו הכל המונס. וכל די די תיבות הניל דהינו שלא עשנו בגויי הארצות, ולא

שmeno כמשפחות האדמה, שלא שם חלקנו בהם, כי"א [=כל אחד] הם תקון בפ"ע [=בפני עצמן] להמעין בכתביו הארץ זיל.

ואנחנו כורעים, צריך כרעה גודלה בברכו. משתחים ומודים, צריך ג"כ השתחוויה גודלה. ועיין בסודרים ג"כ מעין הכרעה. וכינס שמחה עצומה בלבו באמירת התיבות האלו, שמח מאד שacciינו לכל זה. וכשזקוף יאמר ג"כ בשמחה עצומה מאד ומאד: לפני ממ"ה הקב"יה. וראוי לקבל עליו תיכף מסירת נפש בציור איזה מיתה, מרוב השמחה והחודהшибער בלבו על זכיה זו ובודאי יעשה בזה נחת רוח גדול ליזרכנו ובוראו יתיש ויתעלת זכרו לעד.

שהוא נוטה שמים ויוסד ארץ, חשוב במחשבתו שמחה עצומה מאוד האמת יותר פnimiyah, שברא עולמות לאין קץ וتكلית ולא שמים וארץ בלבד. ובאמת ע"פ כתבי הארץ זיל מרמז על עולמות העליונים הקדושים מאד.

הוא אלקינו אין עוד אמת מלכנו אפס זולתו, כל זה יאמר בשמחה עצומה עד מאד ובכל עוצם כחו ובפרישות ידים למללה, ויתאמת בלבו האמונה עצומה וחילתה שرك הוא יתיש ויתעלת אלקינו אין עוד אחר. ומובהט אני באז אטס, אחוי ורעני ידידי השם ואהובי נפשי, بما שאמר שבז' זה בשמחה עצומה עד למאוד עד קצת תכילת השמחה וגדל ההתלהבות, בודאי מגודל השמחה וההתלהבות יקבל עליו מסירת נפש כמה פעמים במקומות ידועים בשבח הגודל הזה.

ועל כן נקוה לך הי' וכו', בויז, כן הוא הנושא באזה"ק פי משפטים ד' קי"ט ע"ב. לשון אבוזריהם: ועל כן נקוה לך, הוא חוזר למה שאמר למללה, שלא שם חלקנו כהן כי, ככלומר לפי שיחסם קרבנו לעבודתו ובחר בנו יותר מכל האומות, עיין אלו מוקום לשועתו לראות מהרה בתפארת עוזך, ככלומר שזכה לראות פני השכינה ולראות בתפארת בית המקדש. עכ"ל הרציך לעניינו. וכשיאמר התיבות: ועל כן נקוה לך הי' אלקינו לראות מהרה בתפארת עוזך, ראוי להכנס בלבו שמחה עצומה עד מאד על זה הקויי ממש, כאלו שומע בעת הזאת הבשורה מפני אלהו זיל שיבשר שבז' השזה תצא השכינה מהגנות ונוכה לראותה, וכינס בלבו האמנה אמתית שבודאי יבא העת והזמן שתצא מהגולות, אף אם יתמהמהacha לך.

להעביר גלים מן הארץ והאלילים כרות יCRTTON, יכenis ג"כ שמחה עצומה בלבו על זה, לתקן עולם במלכות שדי, זיל אבוזריהם: לתקן כי, ככלומר כיוון שתכורות הטומאה מן העולם, תחזור השכינה בכל העולם ואז יהיה העולם מתוקן, עכ"ל. וישם האדם בזה שמחה עצומה.

וכל בניبشر יקראו בשמק להפנות אליך כל רשי הארץ כי, עד סוף כל נסח השבת, יcinis האדם בלבו שמחה עצומה עד מאד עד שכמעט לא יעמוד כח מרוב החודה והשמחהшибער בלבו על הקויי זה של עתיד, שאז יתקדש שמו הגדל לעיני כל חי בכל העולם, כי כל העמים כולם מקטנים ועד גדולים יידעו האמות באמונה שלימינה ואmittiyah, שה' אלקינו הוא האלקים בשמים ממעל ועל הארץ מתחת אין עוד מלבדו, וכולם יכרעו ויפלו לפניו מפני הדר גאנז יתיש ויתעלת, ויתנו יקר וגודלה וכבוד לשם הגדל יתיש ויתעלת, ואז יתגדל ויתקדששמו הגדל בכל העולמות עילא ותתא. וביחוד הפסיק והי' מלך כי יאמר בשמחה עצומה עד מאד. והאר"י זיל מזוהירעל פסוק זה לאומרו בכוונה גודלה. ויאמר הפסוקים: אל תירא מפחד וכו', ונדף בסודרים גודל מעלטס".

מן הרاوي להזכיר גם את דברי הרוקח שאמרו: "...כל איש הירא את דבר ה' ישים על לבו ויקoon מאד כשמתפלל עליינו לשבח כי שיר השירים הוא... ומשתחווה באימה ויראה

ובהרתת וזיהה בשיפוי ראש כי כל צבא החמים שומעים, והקביה עומדת עם פמליה של מעלה וכולן עונים ואומרים יאשרי העם שככה לו וכוי".
 בעל "בושים ראש" כותב: "...ובסדי'ה כתוב שעליינו לשבח צרי' לאומרו בכוונה גדולה ויש בו כמה סודות וرمזים וכוחו גדול ויוהשע תיכון זה השבח הגדול שכbesch את יריחו והוא מסוגל לכל דבר עניין מצחה וצוקה שלא TABOA ושלא תהיה, לומר אותו ישרופהך. וצריך לכוכו בה קבלת על מלכותם ויחוזו ואלקותו. וכך שיש בפסקוק שמעו ישראלי עי' רבתנו ודוי רבתנו, עי' של "שמע" וזי' של "אחד", כדי לرمוז ולהעיד (עד) על יהודו ית' ש, כן רמז בשבח הזה שמתחליל בעי' (עלינו) ומשיים בדי' (עוד). ואח'יכ' יאמר על כן' שמתחליל גם הוא בעי' ומשיים בדי' "ביבדור". ורמז בתחילת תיבות עכן על כן' נקווה ואפשר שהוא כשהצדיק עליו את הדין וידע שחטא אמר זאת בתפילהו...".

ד. ההיבט ההיסטורי-לאומי שבתפילתנו

לא נוכל לסייע את עינוינו בתפילת השבח והיהודים הנפלאה שלפנינו,ISM שלושלביס בה, בין היתר, רעיונות נשבגים מעיקרי אמוניינו — כפי שבאו לידי ביטוי לעיל — בlij שנאכיר את האירועים ההיסטוריים שאירעו בקורות עמו, התלויים בשנים פסוקים הנאמרים בה. על הפסוק: "שהם משתחווים להבל וריך ומתפללים אל אל לא יושיע", שבא לפי נוסח אחד אחריו "שלא שמןו כמשפחות האדמה", טענו אויבי עמו, שכוננו היה לדת הנוצרית, וכי עם ישראל משפיל ומצה מדי יום את המאמינים הנוצרים בתפילה זו. דברי השנה והבלעו יצאו והתפרצו בשנת 1400 בערך גם מפיו של יהודי משומד, שהמיר דתו והתנצר ש"גילה" ברבים שהערך המשפי של המלה "ויריך" הוא שטי'ז, בדיק כמו ערכו של השם "ישו" (316). אף על פי שתכמים רציניים ומקובלים על הכל, ששם היה ידוע אז, כמו ר' יוסטוב לפמן ממילחוון (בספרו "נצחון") ור' משה בן ישראל (המפורטים בספרו "תשועת ישראל"), הפריכו טענה זו בראיות חזקות, הרידינה זו עתה לה עד מהרה כנפים והתפשטה עד כדי כך שהצנורה המשלטנית בגרמניה החריחה את היהודים במקומות רבים להשמש או לשנות את הפסוק הזה.

להלן קטע מספרו של י"מ אלבוגן, "התפילה בישראל בהסתורות ההיסטורית", המתיחס לנושא זה:

"תפילה עליינו לשבח", המשמשת כירשות, לסדר מלכויות בתפילות ראש השנה — כמו שהעיר לנכון בעל הטור — חוברה כידוע על ידי רב בבל. היא מצהירה בגלוי ובצורה נعلاה ומרוממת את הנפש את אמוניינו המוצקת והודאית באחד ונכח, בORA העולם ומלוואו. תוך הכרה זו בלבד ובאותו שיר על השפטים, עלו מקדי השם בישראל בימי הביניים על המוקד; וכך סיימו את פרשת חייהם. תפילה עליינו נתפסה בעם ונעשהה תפילה הנאמרת מדי יום ביום. מתחלת לא נאמרה אלא בסוף תפילת שחירות (עין רוקח, סימן שכ"ד) ולאחר כך התחילה לאמרה גם בסוף שר תפילות היום. אולם משפט אחד ביעלינו נתן הזדמנות ליהודים משומדים להאשים את אחיהם לאמונה בעבר, כאילו הם מגדים בו את הדת הנוצרית. ביעלינו מודים אנו לאלקים שלא שמןו כמשפחות האדמה, שלא שם חלקנו כהם וגורלו ככל המונס. ולאחר כך בא המשפט: שהם משתחווים להבל וריך ומתפללים אל אל לא יושיע. שהוא על דרך הכתובים בישעיה (ל, ז; מה, כ). הנביה בזודאי שלא התכוון בדבריו לפגוע בנצרות; אלא ארבע — מחבר התפילה — לא חשב על כך. הרי הוא חי בבל, מקום שלא היו נוצרים — ולכן גם

לא יוכל היה לחשוב עליהם. אולם כדי להרחיק כל חשד, כאילו יש כאן איזה רמז לנצרות
— מהקו אחר כך את המשפט.

הכנסת עליינו לשכתי לתפילה כל יום גרמה לכמה קובלנות על דת ישראל, שלא פסקו
בגרמניה מאות שנים עד שהביאו במנוג אשכנז לידי השמטת מאמר אחד, הוא
המאמר: "שהם משותחים להבל וריק ומתפללים אל אל לא יושיע", המזכיר בכתב יד
ובמנוג ספרד. ובכל מקום שהיתה יד הצנורה בספרי ישראל ובקשו בכל פעם תوانות
משותחים' כולם או מקטתו. ועודין לא שקטו שונים ישראל ובקשו בכל פעם תوانות
חדשנות, במיוחד הצורך אייזנמגרא. בפרוסיה נתעוררה בשנת 1702 קטיגוריא קשה נגד
היהודים בשבי תפילה זו, וסוף דבר היה שיצאה ביום כ"ח באוגוסט שנת 1703 פקודה
מיוחדת ליהודים להשמיט מלים אחדות בתפילה עליינו, לא לרוקן ולא להבליע את
המליט'. מאז נעלם המאמר האסור מסדרי התפילה. החזן מחוויב היה מטעם הממשלה
לומר 'עלינו בקול רם, ופקידים מוחדים השגיחו על מילוי הפקודה'.

עתה, משהשתחררנו בחסדי היית מעליות של נזירים למיניהם ומידיה של הצנורה,
שומה עליינו "לשבח לאדון הכל, לתת גдолה ליוצר בראשית..." במשנה כוח עינו
והתעלות, ויתקיים בנו הפסוק המסיים את תפילתנו "והיה כי למלך על כל הארץ, ביום
ההוא יהיה כי אחד ושמו אחד".

